

WO ZHIDAO SHENME



我知道什么？

性 传 染 病

〔法〕皮埃尔·德·格拉西安斯基 著

商 务 印 书 馆

我知道什么？

性 传 染 病

〔法〕皮埃尔·德·格拉西安斯基 著

刘小蕉 译

商 务 印 书 馆

1997 年 · 北京

图书在版编目(CIP)数据

性传染病/(法)格拉西安斯基著;刘小蕉译. —北京:商务
印书馆,1996

(《我知道什么?》丛书)

ISBN 7-100-02238-X

I. 性… II. ①格… ②刘… III. 性病—基本知识 IV. R759

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 16808 号

468-603

108-2

我知道什么?

性 传 染 病

2: 451/ [法] 皮埃尔·德·格拉西安斯基 著

刘小蕉 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

北 京 外 文 印 刷 厂 印 刷

ISBN 7-100-02238-X/R·2

1997年8月第1版

开本 787×960 1/32

1997年8月北京第1次印刷

字数 61 千

印数 4 000 册

印张 4

定价:7.50 元

4

《我知道什么?》丛书

出版说明

世界闻名的《我知道什么?》丛书,是法国大学出版社 1941 年开始编纂出版的一套普及性百科知识丛书。半个多世纪以来,随着科学知识的不断发展,该丛书选题不断扩大,内容不断更新,已涉及社会科学和自然科学各个领域及人类生活的各个方面。由于丛书作者都是有关方面的著名专家、学者,故每本书都写得深入浅出,融知识性和趣味性于一体。至今,这套丛书已印行 3000 余种,在世界上产生很大影响,被译成 40 多种文字出版。

“我知道什么?”原是 16 世纪法国哲人蒙田的一句话,它既说明了知识的永无止境,也反映了文艺复兴时期那一代人渴求知识的愿望。1941 年,法兰西民族正处于危急时期。法国大学出版社以蒙田这句话为丛书名称出版这套书,除了满足当时在战争造成的特殊形势下大学教学与学生读书的需要外,无疑具有普及知识,激发人们的读书热情,振兴法兰西

民族的意义。今天,我国正处在向现代化迈进的新时期,全国人民正在为把我国建设成繁荣富强的社会主义国家而努力奋斗,我们相信,有选择地陆续翻译出版这套丛书,对于我们来说也会起它应有的作用。

这套丛书的翻译出版得到法国大学出版社和法国驻华使馆的帮助,我们对此表示真诚的谢意。由于原作为数众多,且时间仓促,所选所译均难免不妥之处,个别著作持论偏颇,尚希读者亮察。

商务印书馆编辑部

1995年5月

前 言

通常,疾病是根据其所侵犯的器官系统来分类的:如心脏疾病、肝脏疾病、神经系统疾病、内分泌腺疾病等,或是根据疾病产生的功能紊乱而定,如营养障碍、精神病。另一些分类则是根据致病的因素:如感染性疾病,或是根据产生疾病的病理机制,如过敏性疾病。性病则是唯一根据感染疾病的方式来命名的,是一类特殊的感染性疾病。除性病之外的其它的一些生殖器官疾患常归入泌尿科、妇产科研究的范畴。性功能紊乱则是心理学家探索的目标。

以这种标准确定性病,使人对它的“特殊性”一目了然,而且在性病的研究中能对此有足够的重视。因为,大部分的现代文明将性和道德紧密地联系在一起,并引进了罪与非罪的概念,其发展取决于每个时代的社会文化条件。尽管现代文明社会特别强调自由,却仍然难以摆脱性病是“不名誉疾病”这个观念;尽管有些性的言论表面上十分自由,但对性病却

讳莫如深；畏忌退避成了正当的途径；公开宣布病人和病情，似乎成了对不良行为最好的惩罚。

这种状态使公众对性病不甚了解。医疗技术的进步可杜绝性病，或者可明显地降低发病率，但因个人的忽视，无知，道学家的宣传及其可能造成的过激反应，却达不到应有的结果。

因此，在发病率已经下降、甚至有望绝迹的情况下，性病重新抬头和流行，便不足为奇了。几乎所有的国家均可程度不同地观察到此种现象。幸好，这几年的性病发病率尚稳定。

这种波动变化要求我们在作任何乐观评价时必须极其谨慎，反对任何放松警惕的言行。每个人都应受到有关性病的教育，明白早期治疗可以将梅毒，性病中最严重的病例，变成“小毛病”一桩。

政府部门不应过早地、随意地撤销好不容易才建立起来的卓有成效的各级防治机构。

我知道什么？

百科知识丛书

第三批目录(20种)

- | | |
|------------------|------------------------------------|
| 1 退休制度 | 〔法〕 安德烈·拉布戴特 著 |
| 2 社会生物学 | 〔法〕 米歇尔·弗伊 著 |
| 3 旅游和旅行社会学 | 〔法〕 罗贝尔·朗卡尔 著 |
| 4 希特勒与纳粹主义 | 〔法〕 克洛德·达维德 著 |
| 5 国际犯罪 | 〔法〕 安德烈·伯萨尔德 著 |
| 6 群体动力学 | 〔法〕 让·梅松纳夫 著 |
| 7 自由贸易与保护主义 | 〔法〕 帕斯卡·萨兰 著 |
| 8 经济法 | 〔法〕 阿莱克西·雅克曼 著
居伊·施朗斯 |
| 9 市场研究 | 〔法〕 菲尔南德·布克雷尔 著 |
| 10 促销与销售现场广告 | 〔法〕 阿尔芒·代扬 阿尼·特罗阿德克 著
洛伊克·特罗阿德克 |
| 11 消费者权益保护 | 〔法〕 热拉尔·卡 著 |
| 12 毕达哥拉斯和毕达哥拉斯学派 | 〔法〕 若-弗·马泰伊 著 |
| 13 笛卡尔和理性主义 | 〔法〕 罗狄-刘易斯 著 |
| 14 物种起源 | 〔法〕 朱尔·卡莱斯 著
保罗·卡萨涅 |
| 15 苏格拉底 | 〔法〕 让·布伦 著 |
| 16 法兰西学院 | 〔法〕 让-波尔·卡皮 著 |
| 17 不明飞行物 | 〔法〕 米歇尔·多利耶 著
让-皮埃尔·特罗阿德克 |
| 18 流行音乐 | 〔法〕 亨利·斯科夫·托尔格 著 |
| 19 性传染病 | 〔法〕 皮埃尔·德·格拉西安斯基 著 |
| 20 电子计算机 | 〔法〕 皮埃尔·德马尔纳 著
马克斯·鲁格罗尔 |

ISBN 7-100-02238-X/R ·

定价：7.50元

目 录

前 言.....	1
第一章 性病的历史.....	3
一、生理状态与病理状态	3
二、梅毒的起源、传播.....	4
三、性病的多发性	6
四、治疗的进展	7
五、性病与社会	8
第二章 梅毒	16
一、梅毒的一般病程.....	16
二、传染.....	17
三、梅毒初期的潜伏期.....	21
四、初期梅毒.....	21
五、Ⅱ期梅毒.....	29
六、当今早期梅毒的状况.....	34
七、晚期梅毒.....	37

八、先天梅毒·····	44
九、梅毒血清学检查·····	51
十、梅毒病程与血清学反应·····	55
十一、梅毒的治疗·····	59
十二、梅毒的预防·····	69
 第三章 淋病 ·····	73
一、淋病·····	73
二、男性淋病·····	74
三、女性淋病·····	78
四、全身并发症·····	80
五、治疗·····	82
六、非淋病性尿道炎·····	84
 第四章 软下疳 尼古拉斯—法弗尔氏病 （性病性淋巴肉牙肿） 尖锐湿疣 腹股沟肉芽肿 ·····	88
一、软下疳·····	88
二、尼古拉斯—法弗尔氏病（性病性淋 巴肉芽肿）·····	95
三、性病性赘生物，尖锐湿疣·····	100
四、腹股沟肉芽肿 ·····	102
五、生殖器疱疹 ·····	104

六、肠道寄生虫病	106
七、乙型肝炎	106
八、获得性免疫缺陷综合症(艾滋病)	108
结论.....	111
注释.....	113
参考文献.....	116

前 言

通常,疾病是根据其所侵犯的器官系统来分类的:如心脏疾病、肝脏疾病、神经系统疾病、内分泌腺疾病等,或是根据疾病产生的功能紊乱而定,如营养障碍、精神病。另一些分类则是根据致病的因素:如感染性疾病,或是根据产生疾病的病理机制,如过敏性疾病。性病则是唯一根据感染疾病的方式来命名的,是一类特殊的感染性疾病。除性病之外的其它的一些生殖器官疾患常归入泌尿科、妇产科研究的范畴。性功能紊乱则是心理学家探索的目标。

以这种标准确定性病,使人对它的“特殊性”一目了然,而且在性病的研究中能对此有足够的重视。因为,大部分的现代文明将性和道德紧密地联系在一起,并引进了罪与非罪的概念,其发展取决于每个时代的社会文化条件。尽管现代文明社会特别强调自由,却仍然难以摆脱性病是“不名誉疾病”这个观念;尽管有些性的言论表面上十分自由,但对性病却

讳莫如深；畏忌退避成了正当的途径；公开宣布病人和病情，似乎成了对不良行为最好的惩罚。

这种状态使公众对性病不甚了解。医疗技术的进步可杜绝性病，或者可明显地降低发病率，但因个人的忽视，无知，道学家的宣传及其可能造成的过激反应，却达不到应有的结果。

因此，在发病率已经下降、甚至有望绝迹的情况下，性病重新抬头和流行，便不足为奇了。几乎所有的国家均可程度不同地观察到此种现象。幸好，这几年的性病发病率尚稳定。

这种波动变化要求我们在作任何乐观评价时必须极其谨慎，反对任何放松警惕的言行。每个人都应受到有关性病的教育，明白早期治疗可以将梅毒，性病中最严重的病例，变成“小毛病”一桩。

政府部门不应过早地、随意地撤销好不容易才建立起来的卓有成效的各级防治机构。

第一章 性病的历史

历史经验早已告诉我们,个体和传染源接触,以及提供接触机会的性行为的作用和意义,这一客观现象的结果是混乱的。

一、生理状态与病理状态

历史上,很长一段时间才把一些病理情况同生理现象区分开来。

公元前 13 世纪,《马农律法》记载着“妇女脐以下的腔道均是不清洁的,正如同她机体的分泌物一样”^[1]。此是指月经血还是病理性分泌物呢?

《利未记》中说:“男人若出现阴茎的分泌物,他就因这些分泌物而不那么洁净了。”^[2] 这里指的是脓性分泌物还是遗精呢?

淋病 (gonorrhée) 这个概念是加利安 (Galien) 提出来的,包括精液和流出两个意思。这个混乱的概念一直沿用到阿雷特·德·卡帕多斯 (Arétée de

Cappadoce)的时代。1784年,斯维多(Swediaur)才开始使用目前这个比较合理的医学术语(Blennorrhagie)。法语中,这两个字都表示淋病。然而,昂布鲁瓦兹·帕雷(Ambroise Paré)认为,淋病是通过妇女传播的。“来自妇女阴部的小疱疹的分泌物渗入男性的生殖器,并使之感染。”

感染源的概念并不是一成不变的,但人们一直认为,由于女人的本质,她可以将疾病“传播给性欲旺盛的性伙伴”。

亚里士多德(Aristote)、柏拉图(Platon)、普林尼(Pline)、贺拉斯(Horace)等古代作家均对淋病作过描述,塞内克(Sénèque)描写道,伊壁鸠鲁(Epicure)由于忍受不了尿道狭窄、尿潴留的痛苦,在浴盆里割断多条静脉。西波克拉底(Hippocrate)、加利安、塞尔斯(Celse)均描写过性病性溃疡、性病性淋巴肉芽肿、直肠炎等病变。

二、梅毒的起源、传播

梅毒的出现,引起了一系列其它的问题。

欧洲出现梅毒是在文艺复兴、发现新大陆时期。没有足够的证据说明,在此之前,该病在旧大陆就已存在;古代史书上的有关记载均是混乱或含糊不清

的。赞巴科·帕戈(Zambaco Pacha)报道过在一些古代的遗骸上发现梅毒病变的痕迹。而一般否定梅毒为遗传性病变之后,这些痕迹病变与梅毒的关系则是十分可疑的。

研究梅毒自 15 世纪来在欧洲传播的原因,此时期正值欧洲人历经了千辛万苦到达美洲,造成了人群混杂,似乎梅毒是由首次在新大陆登陆的西班牙人从美洲带回来的。

梅毒曾有多多个名字:法兰西病、西班牙病、那不勒斯病。各个国家相互指责,都把梅毒归入他国起源。

然而,另一些专家认为,性传播梅毒原是一种地方性疾病,由于社会条件突然变更而产生的一种变异,这种地方性梅毒过去就存在,常同一些疾病混淆,其仅有皮肤粘膜的症状,青年人发病多见,目前该病仍存在,常侵袭一些居住条件十分拥挤的穷苦居民。这种地方性梅毒可能是螺旋体病在某些气候环境条件下的特殊类型,都属螺旋体病。雅司病是螺旋体病在热带森林地区的表现,平他病是存在于中美洲一些地区,有较长历史的螺旋体病。

不管梅毒怎样起源,从 15 世纪末到 16 世纪初,性传播梅毒已很快蔓延至整个欧洲。

三、性病的多发性

梅毒的出现,很快便提出了性病的单发性和多发性问题,因为性病特殊的传染方式这个概念的意义,远远超过了对性病症状的客观评估。

1514年,在让·德·维戈(Jean de Vigo)最初对梅毒的观察中注意到梅毒与淋病是两种不同的疾病。1527年,雅克·德·贝森库赫(Jacques de Bethencourt)和弗拉卡斯特(Fracastor)在他们的著作中也区分了这两种疾病,后者并作了梅毒的命名。而在1550年,布拉萨沃尔(Brassavole)则将它们通称为性病。1767年,巴尔富(Balfour)在临床表现方面将两种疾病作了区别。甚至实验亦没能解决梅毒与淋病的区分问题,亨特(Hunter)在1767年使自己接种感染,体会观察梅毒、淋病共存时的病情变化,但结论还是十分含糊的。直到1812年,埃尔纳兹(Hernandez)在土伦流放地使17名苦役犯感染了淋病,他的试验结果才具有一定科学依据。1838年,里科尔(Ricord)提出了权威性的二元论理论。然而另一种性病,软下疳也长期存在着难以与梅毒相区别的问题。巴什雷奥(Bassereau)在1852年,发现了两种感染所造成的混合性下疳后,他的结论才得到医